Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű és nem vált ki joghatást. Az EU intézményei semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért. A jogi aktusoknak – ideértve azok bevezető hivatkozásait és preambulumbekezdéseit is – az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett és az EUR-Lex portálon megtalálható változatai tekintendők hitelesnek. Az említett hivatalos szövegváltozatok közvetlenül elérhetők az ebben a dokumentumban elhelyezett linkeken keresztül

►B

A TANÁCS 2012/642/KKBP HATÁROZATA

(2012. október 15.)

a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről

(HL L 285., 2012.10.17., 1. o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►M1	A Tanács 2013/248/KKBP végrehajtási határozata (2013. május 29.)	L 143	24	2013.5.30.
►M2	A Tanács 2013/308/KKBP határozata (2013. június 24.)	L 172	31	2013.6.25.
►M3	A Tanács 2013/534/KKBP határozata (2013. október 29.)	L 288	69	2013.10.30.
►M4	A Tanács 2014/24/KKBP végrehajtási határozata (2014. január 20.)	L 16	32	2014.1.21.
►M5	A Tanács 2014/439/KKBP végrehajtási határozata (2014. július 8.)	L 200	13	2014.7.9.
►M6	A Tanács 2014/750/KKBP határozata (2014. október 30.)	L 311	39	2014.10.31.
►M7	A Tanács (KKPB) 2015/1142 végrehajtási határozata (2015. július 13.)	L 185	20	2015.7.14.
►M8	A Tanács (KKBP) 2015/1335 végrehajtási határozata (2015. július 31.)	L 206	64	2015.8.1.
►M9	A Tanács (KKBP) 2015/1957 határozata (2015. október 29.)	L 284	149	2015.10.30.
►M10	A Tanács (KKBP) 2016/280 határozata (2016. február 25.)	L 52	30	2016.2.27.
►M11	A Tanács (KKBP) 2017/350 határozata (2017. február 27.)	L 50	81	2017.2.28.
►M12	A Tanács (KKPB) 2018/280 határozata (2018. február 23.)	L 54	16	2018.2.24.
►M13	A Tanács (KKBP) 2019/325 határozata (2019. február 25.)	L 57	4	2019.2.26.
►M14	A Tanács (KKBP) 2020/214 határozata (2020. február 17.)	L 45	3	2020.2.18.
►M15	A Tanács (KKBP) 2020/1388 végrehajtási határozata (2020. október 2.)	L 319I	13	2020.10.2.

Helyesbítette:

►C1 Helyesbítés, HL L 297., 2014.10.15., 41. o. (2014/24/KKBP)
►C2 Helyesbítés, HL L 328., 2014.11.13., 61. o. (2014/439/KKBP)
►C3 Helyesbítés, HL L 176., 2015.7.7., 41. o. (2014/439/KKBP)

▼B

A TANÁCS 2012/642/KKBP HATÁROZATA

(2012. október 15.)

a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről

1. cikk

(1) A tagállamok állampolgárai részéről vagy a tagállamok területéről, vagy a tagállamok lobogója alatt közlekedő hajót vagy légi járművet használva tilos fegyvereket és bármely egyéb hadianyagot értékesíteni, szolgáltatni, átadni vagy exportálni Fehéroroszország számára, ideértve a fegyvereket és lőszereket, katonai járműveket és felszereléseket, katonai jellegű felszereléseket és a felsoroltak pótalkatrészeit, valamint a belső elnyomás céljára alkalmas felszereléseket, függetlenül attól, hogy azok a tagállamok területéről származnak-e vagy sem.

(2) Tilos:

a) közvetlenül vagy közvetve bármely fehérorosz természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv részére vagy a Fehéroroszországban való felhasználás céljából az (1) bekezdésben említett eszközökhöz vagy azok rendelkezésre bocsátásához, gyártásához, karbantartásához és használatához kapcsolódó technikai segítséget, közvetítői szolgáltatást vagy egyéb szolgáltatást nyújtani;

b) közvetlenül vagy közvetve bármely fehérorosz természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv részére vagy a Fehéroroszországban való felhasználás céljából az (1) bekezdésben említett eszközökkel kapcsolatos finanszírozást vagy pénzügyi támogatást nyújtani, beleértve különösen az említett eszközök értékesítésére, szolgáltatására, átadására vagy kivitelére, illetve a kapcsolódó technikai segítség, közvetítői szolgáltatás és egyéb szolgáltatás nyújtására vonatkozó támogatásokat, kölcsönöket és exporthitel-biztosítást;

c) tudatosan és szándékosan részt venni olyan tevékenységekben, amelyek célja vagy hatása az a) és a b) pontban említett tilalmak megkerülése.

2. cikk

(1) Az 1. cikk nem alkalmazandó a következőkre:

a) a kizárólag humanitárius vagy védelmi célokat szolgáló, vagy az Egyesült Nemzetek Szervezete (ENSZ) és az Unió intézményépítő programjaihoz vagy az EU és az ENSZ válságkezelési műveleteihez szánt, halált nem okozó katonai felszerelések, illetve belső elnyomás céljára alkalmas felszerelések értékesítésére, szolgáltatására, átadására vagy kivitelére;

b) a kizárólag az Európai Unió és tagállamai Fehéroroszországban tartózkodó személyzetének védelmét szolgáló, ballisztikai védelmet nyújtó anyagokkal gyártott vagy ellátott nem harci járművek értékesítésére, szolgáltatására, átadására vagy kivitelére;

c) az említett felszerelésekkel vagy az említett programokkal és műveletekkel kapcsolatos technikai segítségnyújtás, közvetítői szolgáltatás és egyéb szolgáltatás;

▼B

d) az említett felszerelésekkel vagy az említett programokkal és műveletekkel kapcsolatos finanszírozás vagy pénzügyi támogatás nyújtására,

feltéve, hogy az ilyen kivitelt és segítségnyújtást az érintett illetékes hatóság előzetesen jóváhagyta.

(2) Az 1. cikk rendelkezései nem vonatkoznak az olyan védőruházatra – ideértve a golyóálló mellényeket és a katonai sisakokat is –, amelyeket az ENSZ, az Unió vagy annak tagállamai személyzetének tagjai, a média képviselői, valamint a humanitárius és a fejlesztési szervezetek munkatársai és az őket kísérő személyzet kizárólag személyes használatra, átmeneti jelleggel vittek be Fehéroroszország területére.

▼M11

(3) Az 1. cikk nem alkalmazandó a Nemzetközi Biatlonszövetség rendezvény- és versenyszabályzatában meghatározott előírásoknak megfelelő biatlonfelszerelésekre.

▼M12

(4) Az 1. cikktől eltérve a tagállamok engedélyezhetik a kizárólag sportesemények és edzés céljára való felhasználásra szánt kis kaliberű sportpuskák, kis kaliberű sportpisztolyok, illetve kis kaliberű lőfegyverekhez való lőszer eladását, szolgáltatását, átadását vagy kivitelét, illetve az ezekhez kapcsolódó technikai segítségnyújtást vagy közvetítői szolgáltatásokat, finanszírozást vagy pénzügyi támogatást.

Az Unió megteszi a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy meghatározza az e bekezdés hatálya alá tartozó termékek körét.

(5) Az érintett tagállamnak legalább 10 nappal az engedélyezést megelőzően értesítenie kell a többi tagállamot és a Bizottságot a (4) bekezdés szerinti engedély megadására vonatkozó szándékáról, ideértve az érintett felszerelés típusára és mennyiségére, valamint tervezett felhasználási céljára, továbbá a kapcsolódó segítségnyújtás vagy szolgáltatások természetére vonatkozó tájékoztatást is.

▼B

3. cikk

(1) A tagállamok megtesznek minden szükséges intézkedést annak érdekében, hogy megakadályozzák az alábbi személyek területükre történő belépését vagy azon való átutazását:

a) akik felelősek az emberi jogok súlyos megsértéséért vagy a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért, illetve akik tevékenysége egyéb módon komolyan aláássa a demokráciát és a jogállamiságot Fehéroroszországban, valamint a velük kapcsolatban álló személyek;

b) akik hasznot húznak a Lukasenko-rezsimből, vagy támogatják azt;

a ►M10 mellékletben ◄ felsoroltak szerint.

(2) Az (1) bekezdés nem kötelezheti a tagállamokat arra, hogy saját állampolgáraiktól megtagadják a területükre való belépést.

(3) Az (1) bekezdés nem érinti azokat az eseteket, amikor egy tagállamot nemzetközi jogi kötelezettségek terhelnek, nevezetesen:

a) nemzetközi kormányközi szervezet fogadó országaként;

b) az Egyesült Nemzetek Szervezete által összehívott vagy annak égisze alatt szervezett nemzetközi konferencia fogadó országaként;

▼B

c) többoldalú, kiváltságokat és mentességeket megállapító megállapodás alapján;

vagy

d) az Apostoli Szentszék (Vatikán Városállam) és Olaszország között 1929-ben a megbékélésről létrejött szerződés (lateráni egyezmény) értelmében.

(4) Az (3) bekezdést azokban az esetekben is alkalmazni kell, amikor valamely tagállam az Európai Biztonsági és Együttműködési Szervezet (EBESZ) fogadó országa.

(5) A Tanácsot értesíteni kell minden olyan esetről, amikor egy tagállam a (3) vagy a (4) bekezdés értelmében mentességet ad.

(6) A tagállamok az (1) bekezdésben meghatározott intézkedések alól mentességet adhatnak, ha az utazást sürgős humanitárius okok vagy kormányközi üléseken való részvétel indokolja, ideértve az olyan kormányközi üléseket is, amelyeket az Unió támogat, vagy annak fogadója, vagy amelyek fogadó országa az EBESZ soros elnökségét ellátó tagállam, és amelyeken olyan politikai párbeszédet folytatnak, amely közvetlenül támogatja a demokráciát, az emberi jogok tiszteletben tartását és a jogállamiságot Fehéroroszországban.

(7) A (6) bekezdésben említett mentességet engedélyezni kívánó tagállamok írásban kötelesek tájékoztatni a Tanácsot. Ha a Tanács egy vagy több tagja – a javasolt mentességről szóló értesítés kézhezvételétől számított két munkanapon belül – nem emel írásban kifogást a mentesség ellen, akkor azt megadottnak kell tekinteni. Abban az esetben, ha a Tanács egy vagy több tagja kifogást emel, a Tanács minősített többséggel határozhat a javasolt mentesség megadásáról.

(8) Azokban az esetekben, amikor egy tagállam a (3), (4), (6) és (7) bekezdésnek megfelelően engedélyezi a ►**M10** mellékletben ◄ felsorolt valamely személy számára a területére való belépést vagy az azon történő átutazást, az engedély az abban megjelölt célra és az azzal érintett személyre korlátozódik.

4. cikk

(1) Be kell fagyasztani minden olyan pénzeszközt és gazdasági erőforrást, amely az alábbiakhoz tartozik, azok tulajdonában vagy birtokában van, vagy ellenőrzése alatt áll:

a) azon személyek, szervezetek és szervek, akik vagy amelyek felelősek az emberi jogok súlyos megsértéséért vagy a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért, illetve akik vagy amelyek tevékenysége egyéb módon komolyan aláássa a demokráciát és a jogállamiságot Fehéroroszországban, vagy azok a természetes és jogi személyek, szervezetek és szervek, akik vagy amelyek velük kapcsolatban állnak, továbbá azon jogi személyek, szervezetek, vagy szervek, amelyek az említettek tulajdonában vannak vagy irányítása alatt állnak;

b) azon természetes és jogi személyek, szervezetek és szervek, akik vagy amelyek hasznot húznak a Lukasenko-rezsimből vagy azt támogatják, valamint azon jogi személyek, szervezetek, vagy szervek, amelyek az említettek tulajdonában vannak vagy irányítása alatt állnak,

a ►**M10** mellékletben ◄ felsoroltak szerint.

(2) A ►**M10** mellékletben ◄ felsorolt ilyen természetes és jogi személyek, szervezetek és szervek számára vagy javára semmilyen pénzeszközt vagy gazdasági forrást sem közvetve, sem közvetlenül nem szabad rendelkezésre bocsátani.

▼B

5. cikk

(1) Az illetékes tagállami hatóság az általa megfelelőnek ítélt feltételekkel engedélyezheti egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását vagy rendelkezésre bocsátását, miután megállapította, hogy ezek a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások:

a) a ►M10 mellékletben ◄ felsorolt valamely személy és eltartott családtagjai alapvető szükségleteinek kielégítéséhez szükségesek, beleértve az élelmiszerek, bérleti díj vagy jelzálog, gyógyszerek és orvosi kezelés, adók, biztosítási díjak és közműdíjak költségeit;

b) kizárólag az ésszerű mértékű szakértői díjak és a jogi szolgáltatásokhoz kapcsolódóan felmerült kiadások fedezésére szolgálnak;

c) kizárólag a befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások szokásos kezelési vagy fenntartási díjainak a kiegyenlítésére szolgálnak;

d) rendkívüli kiadások fedezéséhez szükségesek, feltéve, hogy az illetékes hatóság az engedély megadását megelőzően legalább két héttel közölte a többi illetékes hatósággal és a Bizottsággal a konkrét engedély megadása alapjául szolgáló indokokat. vagy

e) a nemzetközi jog szerint mentességet élvező diplomáciai vagy konzuli képviseletek vagy nemzetközi szervezetek számlájára befizetett vagy számlájáról kiegyenlített pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások, amennyiben e be- vagy kifizetésekre az adott diplomáciai vagy konzuli képviselet vagy nemzetközi szervezet általi hivatalos felhasználás céljából kerül sor.

A tagállamok tájékoztatják a többi tagállamot és a Bizottságot az e cikk alapján megadott engedélyekről.

(2) A 4. cikk (2) bekezdését nem kell alkalmazni a befagyasztott számlákon történő következő jóváírásokra:

a) az említett számlák kamatai vagy egyéb hozamai; vagy

b) olyan szerződések, megállapodások vagy kötelezettségek alapján esedékes kifizetések, amelyeket azt megelőzően kötöttek meg, vagy amelyek azt megelőzően keletkeztek, hogy a fenti számlák a 2006/276/KKBP közös álláspont, a 2010/639/KKBP tanácsi határozat vagy e határozat rendelkezéseinek hatálya alá kerültek,

feltéve, hogy e kamatok, egyéb hozamok és kifizetések továbbra is e határozat 4. cikke (1) bekezdésének hatálya alá tartoznak.

(3) A 4. cikk (1) bekezdése nem akadályozza meg a jegyzékbe vett természetes vagy jogi személyt, szervezetet vagy szervet abban, hogy a jegyzékbe vétele előtt szerződésben vállalt fizetési kötelezettségének eleget tegyen, feltéve hogy az érintett tagállam megállapította, hogy a kifizetést – akár közvetlenül, akár közvetve – nem a 4. cikk (1) bekezdésében említett természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv kapja.

▼B

6. cikk

▼M10

(1) A Tanács valamely tagállam vagy az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője javaslatára a mellékletben található jegyzéket a Fehéroroszországbeli politikai fejlemények függvényében módosítja.

▼B

(2) A Tanács döntését és a jegyzékbe vétel indokolását – amennyiben a cím ismert, közvetlenül, egyéb esetben értesítés közzététele útján – közli az érintett személlyel, lehetővé téve számára, hogy észrevételeket tegyen.

(3) Amennyiben észrevételt vagy új érdemi bizonyítékot nyújtanak be, a Tanács felülvizsgálja határozatát, és erről értesíti az érintett személyt.

7. cikk

A fent említett intézkedések hatásának maximalizálása érdekében az Unió arra ösztönzi a harmadik országokat, hogy fogadjanak el az ebben a határozatban foglaltakhoz hasonló korlátozó intézkedéseket.

▼M14

8. cikk

(1) Ezt a határozatot 2021. február 28-ig kell alkalmazni.

(2) Ezt a határozatot folyamatosan felül kell vizsgálni, és ha a Tanács úgy ítéli meg, hogy annak céljai nem valósultak meg, a határozatot az esetnek megfelelően meg kell újítani vagy módosítani kell.

▼B

9. cikk

Ez a határozat 2012. november 1-jén lép hatályba.

▼**M10**

MELLÉKLET

A 3. cikk (1) bekezdésében és a 4. cikk (1) bekezdésében említett személyek

	Név A fehérorosz változat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (fehéroroszul)	Név (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai
1.	Navumau, Uladzimir Uladzimiravich Naumov, Vladimir Vladimirovich	НАВУМАЎ, Уладзімір Уладзіміравіч	НАУМОВ, Владимир Владимирович	Születési idő: 1956.2.7., Születési hely: Smolensk (Szmolenszk, Oroszország)	Nem tett lépéseket az 1999–2000-ben Fehéroroszországban eltűnt Jurij Zaharenko, Viktor Goncsar, Anatolij Kraszovszkij és Dmitrij Zavadszkij máig megoldatlan ügyének kivizsgálására. Korábbi belügyminiszter és az elnök biztonsági szolgálatának egykori vezetője. Egészségügyi okokból történő 2009. április 6-i nyugdíjba vonulásáig belügyminiszterként felelős volt a békés tüntetések leveréséért. Az elnökség jóvoltából lakáshoz jutott a vezetők drozdi lakónegyedében Minszkben. Lukasenko elnök 2014 októberében az érdemrend III. fokozatával tüntette ki.
2.	Paulichenka, Dzmitry Valerievich Pavlichenko, Dmitri Valerievich (Pavlichenko, Dmitriy Valeriyevich)	ПАЎЛІЧЭНКА, Дзмітрый Валер'евіч	ПАВЛИЧЕНКО, Дмитрий Валериевич	Születési idő: 1966. Születési hely: Vitebsk (Vicebszk) Cím: Белорусская ассоциация ветеранов спецподразделений войск МВД „Честь” 220028, Минск Маяковского, 111	Kulcsfontosságú szerepet játszott Jurij Zaharenko, Viktor Goncsar, Anatolij Kraszovszkij és Dmitrij Zavadszkij máig megoldatlan eltűnésében 1999–2000-ben Fehéroroszországban. A belügyminisztérium különleges reagálási egységének (SOBR) korábbi vezetője. Üzletember, az egykoron a belügyminisztérium különleges erőinél szolgáló veteránok belügyminisztérium keretein belül létrejött egyesületének a tiszteletbeli elnöke.
3.	Sheiman, Viktar Uladzimiravich (Sheyman, Viktar Uladzimiravich) Sheiman, Viktor Vladimirovich (Sheyman, Viktor Vladimirovich)	ШЭЙМАН, Віктар Уладзіміравіч	ШЕЙМАН, Виктор Владимирович	Születési idő: 1958.5.26. Születési hely: Hrodnai terület Cím: Управление Делами Президентаул. К.Маркса, 38 220016, г. Минск	Az elnöki hivatal irányítási osztályának vezetője. Felelősség terheli Jurij Zaharenko, Viktor Goncsar, Anatolij Kraszovszkij és Dmitrij Zavadszkij máig megoldatlan 1999–2000-es fehéroroszországi eltűnéséért. Fehéroroszország biztonsági tanácsának korábbi titkára. Jelenleg az elnök különleges tanácsadója.

▼M10

	Név A fehérorosz változat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (fehéroroszul)	Név (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai
4.	Sivakau, Iury Leanidavich (Sivakau, Yury Leanidavich) Sivakov, Iury (Yurij, Yuri) Leonidovich	СІВАКАЎ, Юрый Леанідавіч	СИВАКОВ, Юрий Леонидович	Születési idő: 1946.8.5. Születési hely: Onory, Szahalini terület Cím: Белорусская ассоциация ветеранов спецподразделений войск МВД „Честь” 220028, Минск Маяковского, 111	Megszervezte Jurij Zaharenko, Viktor Goncsar, Anatolij Kraszovszkij és Dmitrij Zavadszkij máig megoldatlan eltüntetését 1999–2000-ben Fehéroroszországban. Korábbi idegenforgalmi és sportügyi miniszter, volt belügyminiszter, valamint az elnöki hivatal egykori vezető-helyettese.

▼M15

5.	Yuri Khadzimuratavich KARAEU Yuri Khadzimuratovich KARAEV	Юрый Хаджымуратавіч КАРАЕЎ	Юрий Хаджимуратович КАРАЕВ	Belügyminiszter, a milícia vezérőrnagya (rendőri erők) Születési idő: 1966.6.21. Születési hely: Ordzhonikidze, korábban USSR (jelenleg Vladikavkaz, Russian Federation) Nem: férfi	Belügyminiszterként betöltött vezető pozíciója miatt felelősség terheli a belügyminisztérium erői által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és velük szemben alkalmazott erőszakért.
6.	Genadz Arkadzievich KAZAKEVICH Gennadi Arkadievich KAZAKEVICH	Генадзь Аркадзьевіч КАЗАКЕВІЧ	Геннадий Аркадьевич КАЗАКЕВИЧ	A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) első miniszterhelyettese – a bűnügyi milícia vezetője, a milícia ezredese (rendőri erők) Születési idő: 1975.2.14. Születési hely: Minsk, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) első miniszterhelyetteseként betöltött vezető pozíciója miatt felelősség terheli a belügyminisztérium erői által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és velük szemben alkalmazott erőszakért.

▼**M15**

	Név A fehérorosz változat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (fehéroroszul)	Név (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai
7.	Aliaksandr Piatrovich BARSUKOU Aleksandr Petrovich BARSUKOV	Аляксандр Пятровіч БАРСУКОЎ	Александр Петрович БАРСУКОВ	A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) miniszterhelyettese, a milícia vezérőrnagya (rendőri erők) Születési idő: 1965.4.29. Születési hely: Vetkovski, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) miniszterhelyetteseként betöltött vezető pozíciója miatt felelősség terheli a belügyminisztérium erői által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és velük szemben alkalmazott erőszakért.
8.	Siarhei Mikalaevich KHAMENKA Sergei Nikolaevich KHOMENKO	Сяргей Мікалаевіч ХАМЕНКА	Сергей Николаевич ХОМЕНКО	A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) miniszterhelyettese, a milícia vezérőrnagya (rendőri erők) Születési idő: 1966.9.21. Születési hely: Yasinovataya, korábban USSR (jelenleg Ukraine) Nem: férfi	A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) miniszterhelyetteseként betöltött vezető pozíciója miatt felelősség terheli a belügyminisztérium erői által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és velük szemben alkalmazott erőszakért.
9.	Yuri Genadzevich NAZARANKA Yuri Gennadievich NAZARENKO	Юрый Генадзевіч НАЗАРАНКА	Юрий Геннадьевич НАЗАРЕНКО	A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) miniszterhelyettese, a belügyi erők (Internal Troops) parancsnoka Születési idő: 1976.4.17. Születési hely: Slonim, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) miniszterhelyetteseként és a belügyi erők (Internal Troops) parancsnokaként betöltött vezető pozíciója miatt felelősség terheli a belügyminisztérium erői, különösen a parancsnoksága alatt álló belügyi erők által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és velük szemben alkalmazott erőszakért.

▼**M15**

	Név A fehéroroszváltozat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (fehéroroszul)	Név (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai
10.	Khazalbek Baktibekavich ATABEKAU Khazalbek Bakhtibekovich ATABEKOV	Хазалбек Бактібекавіч АТАБЕКАЎ	Хазалбек Бахтибекович АТАБЕКОВ	A belügyi erők (Internal Troops) parancsnok-helyettese Születési idő: 1967.3.18. Nem: férfi	A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) belügyi erőinek (Internal Troops) parancsnokhelyettese-ként betöltött pozíciója miatt felelősség terheli a belügyminisztérium erői, különösen a parancsnoksága alatt álló belügyi erők által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és velük szemben alkalmazott erőszakért.
11.	Aliaksandr Valerievich BYKAU Alexander Valerievich BYKOV	Аляксандр Валер'евіч БЫКАЎ	Александр Валерьевич БЫКОВ	A különleges gyorsreagálási egység (Special Rapid Response Unit, SOBR) parancsnoka, alezredes Nem: férfi	A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) különleges gyorsreagálási egységének (Special Rapid Response Unit, SOBR) parancsnokaként betöltött pozíciója miatt felelősség terheli a SOBR erői által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve.
12.	Aliaksandr Sviataslavavich SHEPELEU Alexander Svyatoslavovich SHEPELEV	Аляксандр Святаслававіч ШЭПЕЛЕЎ	Александр Святославович ШЕПЕЛЕВ	A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) biztonsági és védelmi osztályának (Department for Safety and Security) vezetője Születési idő: 1975.10.14. Születési hely: village of Rublevsk, Kruglyanskiy district, Mogilev region, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) biztonsági és védelmi osztályának (Department for Safety and Security) vezetőjeként betöltött magas rangú tisztségében közreműködött a belügyminisztérium erői által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásban és megfélemlítésben, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásában és bántalmazásában, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítésében és velük szemben alkalmazott erőszakban.

▼M15

	Név A fehérorosz változat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (fehéroroszul)	Név (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai
13.	Dzmitry Uladzimiravich BALABA Dmitry Vladimirovich BALABA	Дзмітрый Уладзіміравіч БАЛАБА	Дмитрий Владимирович БАЛАБА	A Minszk város végrehajtó bizottságának (Minsk City Executive Committee) irányítása alatt álló OMON (különleges rendőri alakulat; Special Purpose Police Detachment) vezetője Születési idő: 1972.6.1. Születési hely: village of Gorodilovo, Minsk region, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	A minszki különleges rendőri alakulat (OMON) erőinek parancsnokaként felelősség terheli az OMON erői által a 2020-as elnökválasztást követően Minszkben sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és velük szemben alkalmazott erőszakért.
14.	Ivan Uladzimiravich KUBRAKOU Ivan Vladimirovich KUBRAKOV	Іван Уладзіміравіч КУБРАКОЎ	Иван Владимирович КУБРАКОВ	Minszk város végrehajtó bizottsága (Minsk City Executive Committee) belügyi főigazgatóságának (Main Internal Affairs Directorate) vezetője Születési idő: 1975.5.5. Születési hely: village of Malinovka, Mogilev Oblast, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	Minszk város végrehajtó bizottsága (Minsk City Executive Committee) belügyi főigazgatóságának (Main Internal Affairs Directorate) vezetőjeként betöltött pozíciója miatt felelősség terheli a rendőri erők által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, valamint újságírók megfélemlítéséért és velük szemben alkalmazott erőszakért.
15.	Maxim Aliaksandravich GAMOLA Maxim Alexandrovich GAMOLA	Максім Аляксандравіч ГАМОЛА	Максим Александрович ГАМОЛА	A minszki Moskovksi District rendőrségének (Police Department) vezetője Nem: férfi	A minszki Moskovksi District rendőrségének (Police Department) vezetőjeként betöltött pozíciója miatt felelősség terheli az említett kerületben a 2020-as elnökválasztást követően a békés tüntetőkkel szemben sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen önkényes letartóztatásokért, erőszak túlzott alkalmazásáért és bántalmazásért, a kínzást is beleértve.

▼**M15**

	Név A fehérorosz változat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (fehéroroszul)	Név (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai
16.	Aliaksandr Mikhailavich ALIASHKEVICH Alexander Mikhailovich ALESHKEVICH	Аляксандр Міхайлавіч АЛЯШКЕВІЧ	Александр Михайлович АЛЕШКЕВИЧ	A minszki Moskovksi District kerületi belügyi hatóságának (District Department of Internal Affairs) első vezetőhelyettese, a bűnügyi rendőrség vezetője Nem: férfi	A minszki Moskovksi District kerületi belügyi hatóságának (District Department of Internal Affairs) első vezetőhelyetteseként és a bűnügyi rendőrség vezetőjeként betöltött pozíciója miatt felelősség terheli az említett kerületben a 2020-as elnökválasztást követően a békés tüntetőkkel szemben sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen önkényes letartóztatásokért, erőszak túlzott alkalmazásáért és bántalmazásért, a kínzást is beleértve.
17.	Andrei Vasilievich GALENKA Andrey Vasilievich GALENKA	Андрэй Васільевіч ГАЛЕНКА	Андрей Васильевич ГАЛЕНКА	A minszki Moskovksi District kerületi belügyi hatóságának (District Department of Internal Affairs) vezetőhelyettese, a közbiztonsági rendőrség vezetője Nem: férfi	A minszki Moskovksi District kerületi belügyi hatóságának (District Department of Internal Affairs) vezetőhelyetteseként és a közbiztonsági rendőrség vezetőjeként betöltött pozíciója miatt felelősség terheli az említett kerületben a 2020-as elnökválasztást követően a békés tüntetőkkel szemben sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen önkényes letartóztatásokért, erőszak túlzott alkalmazásáért és bántalmazásért, a kínzást is beleértve.
18.	Aliaksandr Paulavich VASILIEU Alexander Pavlovich VASILIEV	Аляксандр Паўлавіч ВАСІЛЬЕЎ	Александр Павлович ВАСИЛЬЕВ	Gomel/Homyel régió végrehajtó bizottsága (Gomel/ Homyel Oblast Executive Committee) belügyi hatóságának (Department of Internal Affairs) vezetője Születési idő: 1975.3.24. Születési hely: Mahilou/Mogilev, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	Gomel/Homyel régió végrehajtó bizottsága (Gomel/ Homyel Oblast Executive Committee) belügyi hatóságának (Department of Internal Affairs) vezetőjeként betöltött pozíciója miatt felelősség terheli az említett régióban a 2020-as elnökválasztást követően a békés tüntetőkkel szemben sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen önkényes letartóztatásokért, erőszak túlzott alkalmazásáért és bántalmazásért, a kínzást is beleértve.

▼M15

	Név A fehéroroszváltozat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (fehéroroszul)	Név (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai
19.	Aleh Mikalaevich SHULIAKOUSKI Oleg Nikolaevich SHULIAKOVSKI	Алег Мікалаевіч ШУЛЯКОЎСКІ	Олег Николаевич ШУЛЯКОВСКИЙ	Gomel/Homyel régió végrehajtó bizottsága (Gomel/Homyel Oblast Executive Committee) belügyi hatóságának (Department of Internal Affairs) első vezetőhelyettese, a bűnügyi rendőrség vezetője Születési idő: 1977.7.26. Nem: férfi	Gomel/Homyel régió végrehajtó bizottsága (Gomel/Homyel Oblast Executive Committee) belügyi hatóságának (Department of Internal Affairs) első vezetőhelyetteseként és a bűnügyi rendőrség vezetőjeként betöltött pozíciója miatt felelősség terheli az említett régióban a 2020-as elnökválasztást követően a békés tüntetőkkel szemben sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen önkényes letartóztatásokért, erőszak túlzott alkalmazásáért és bántalmazásért, a kínzást is beleértve.
20.	Anatol Anatolievich VASILIEU Anatoli Anatolievich VASILIEV	Анатоль Анатольевіч ВАСІЛЬЕЎ	Анатолий Анатольевич ВАСИЛЬЕВ	Gomel/Homyel régió végrehajtó bizottsága (Gomel/Homyel Oblast Executive Committee) belügyi hatóságának (Department of Internal Affairs) vezetőhelyettese, a közbiztonsági rendőrség vezetője Születési idő: 1972.1.26. Születési hely: Gomel/Homyel, Gomel/Homyel Oblast, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	Gomel/Homyel régió végrehajtó bizottsága (Gomel/Homyel Oblast Executive Committee) belügyi hatóságának (Department of Internal Affairs) vezetőhelyetteseként és a közbiztonsági rendőrség vezetőjeként betöltött pozíciója miatt felelősség terheli az említett régióban a 2020-as elnökválasztást követően a békés tüntetőkkel szemben sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen önkényes letartóztatásokért, erőszak túlzott alkalmazásáért és bántalmazásért, a kínzást is beleértve.
21.	Aliaksandr Viachaslavavich ASTREIKA Alexander Viacheslavovich ASTREIKO	Аляксандр Вячаслававіч АСТРЭЙКА	Александр Вячеславович АСТРЕЙКО	Brest régió végrehajtó bizottsága (Brest Oblast Executive Committee) belügyi hatóságának (Department of Internal Affairs) vezetője, a milícia vezérőrnagya (rendőri erők) Születési idő: 1971.12.22. Születési hely: Kapyl, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	Brest régió végrehajtó bizottsága (Brest Oblast Executive Committee) belügyi hatóságának (Department of Internal Affairs) vezetőjeként, a milícia vezérőrnagyaként betöltött pozíciója miatt felelősség terheli az említett régióban a 2020-as elnökválasztást követően a békés tüntetőkkel szemben sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen önkényes letartóztatásokért, erőszak túlzott alkalmazásáért és bántalmazásért, a kínzást is beleértve.

▼**M15**

	Név A fehéroroszváltozat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (fehéroroszul)	Név (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai
22.	Leanid ZHURAUSKI Leonid ZHURAVSKI	Леанід ЖУРАЎСКІ	Леонид ЖУРАВСКИЙ	Az OMON (különleges rendőri alakulat; Special Purpose Police Detachment) vezetője Vitebskben/ Viciebskben. Születési idő: 1975.9.20. Nem: férfi	Az OMON vitebski erőinek parancsnokaként felelősség terheli az OMON erői által a 2020-as elnökválasztást követően Vitebskben/Viciebskben sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért.
23.	Mikhail DAMARNACKI Mikhail DOMARNATSKY	Міхаіл ДАМАРНАЦКІ	>Михаил ДОМАРНАЦКИЙ	Az OMON (különleges rendőri alakulat; Special Purpose Police Detachment) vezetője Gomelben/ Homyelben. Nem: férfi	Az OMON gomeli/homyeli erőinek parancsnokaként felelősség terheli az OMON erői által a 2020-as elnökválasztást követően Gomelben/ Homyelben sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért.
24.	Maxim MIKHOVICH Maxim MIKHOVICH	Максім МІХОВІЧ	Максим МИХОВИЧ	Az OMON (különleges rendőri alakulat; Special Purpose Police Detachment) vezetője Brestben., alezredes Nem: férfi	Az OMON bresti erőinek parancsnokaként felelősség terheli az OMON erői által a 2020-as elnökválasztást követően Brestben sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért.
25.	Aleh Uladzimiravich MATKIN Oleg Vladimirovitch MATKIN	Алег Уладзіміравіч МАТКІН	Олег Владимирович МАТКИН	A Belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) korrekciós célú büntetés-végrehajtásért felelős osztályának (Penal Correction Department) vezetője, a milícia vezérőrnagya (rendőri erők) Nem: férfi	A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) hatáskörébe tartozó büntetés-végrehajtási intézeteket felügyelő, a korrekciós célú büntetés-végrehajtásért felelős osztály (Penal Correction Department) vezetőjeként felelősség terheli a 2020-as elnökválasztást követően az említett büntetés-végrehajtási intézetekben fogva tartott polgárokkal szemben alkalmazott embertelen és megalázó bánásmódért, a kínzást is beleértve, valamint a békés tüntetőkkel szembeni általános brutális fellépésért.

▼**M15**

	Név A fehérorosz változat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (fehéroroszul)	Név (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai
26.	Ivan Yurievich SAKALOUSKI Ivan Yurievich SOKOLOVSKI	Іван Юр'евіч САКАЛОЎСКІ	Иван Юрьевич СОКОЛОВСКИЙ	A minszki Akrestina büntetés-végrehajtási intézet igazgatója Nem: férfi	A minszki Akrestina büntetés-végrehajtási intézet igazgatójaként felelősség terheli a 2020-as elnökválasztást követően az Akrestina büntetés-végrehajtási intézetben fogva tartott polgárokkal szemben alkalmazott embertelen és megalázó bánásmódért, a kínzást is beleértve.
27.	Valeri Paulavich VAKULCHYK Valery Pavlovich VAKULCHIK	Валéрый Пáўлавіч ВАКУ́ЛЬЧЫК	Валерий Павлович ВАКУЛЬЧИК	Az állambiztonsági bizottság (State Security Committee; KGB) elnökeként korábban betöltött vezetői pozíciójánál fogva felelősség terheli az állambiztonsági bizottság részvételéért a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásban és megfélemlítésben, különösen békés tüntetőknek és az ellenzék tagjainak az önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve. Születési idő: 1964.6.19. Születési hely: Radostovo, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	
28.	Siarhei Yaugenavich TSERABAU Sergey Evgenievich TEREBOV	Сяргей Яўгенавіч ЦЕРАБАЎ	Сергей Евгеньевич ТЕРЕБОВ	Az állambiztonsági bizottság (State Security Committee; KGB) első elnökhelyettese Születési idő: 1972 Születési hely: Borisov/Barisaw, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	Az állambiztonsági bizottság (State Security Committee; KGB) első elnökhelyetteseként betöltött vezetői pozíciójánál fogva felelősség terheli az állambiztonsági bizottság részvételéért a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásban és megfélemlítésben, különösen békés tüntetőknek és az ellenzék tagjainak az önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve.

▼**M15**

	Név A fehérorosz változat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (fehéroroszul)	Név (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai
29.	Dzmitry Vasilievich RAVUTSKI Dmitry Vasilievich REUTSKY	Дзмітрый Васільевіч РАВУЦКІ	Дмитрий Васильевич РЕУЦКИЙ	Az állambiztonsági bizottság (State Security Committee; KGB) elnökhelyettese Nem: férfi	Az állambiztonsági bizottság (State Security Committee; KGB) elnökhelyetteseként betöltött vezetői pozíciójánál fogva felelősség terheli az állambiztonsági bizottságnak a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásban és megfélemlítésben való részvételéért, különösen békés tüntetőknek és az ellenzék tagjainak az önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, beleértve a kínzást is.
30.	Uladzimir Viktaravich KALACH Vladimir Viktorovich KALACH	Уладзімір Віктаравіч КАЛАЧ	Владимир Викторович КАЛАЧ	Az állambiztonsági bizottság (State Security Committee; KGB) elnökhelyettese Nem: férfi	Az állambiztonsági bizottság (State Security Committee; KGB) elnökhelyetteseként betöltött vezetői pozíciójánál fogva felelősség terheli az állambiztonsági bizottságnak a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásban és megfélemlítésben való részvételéért, különösen békés tüntetőknek és az ellenzék tagjainak az önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, beleértve a kínzást is.
31.	Alieg Anatolevich CHARNYSHOU Oleg Anatolievich CHERNYSHEV	Алег Анатольевіч ЧАРНЫШОЎ	Олег Анатольевич ЧЕРНЫШЁВ	Az állambiztonsági bizottság (State Security Committee; KGB) elnökhelyettese Nem: férfi	Az állambiztonsági bizottság (State Security Committee; KGB) elnökhelyetteseként betöltött vezetői pozíciójánál fogva felelősség terheli az állambiztonsági bizottságnak a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásban és megfélemlítésben való részvételéért, különösen békés tüntetőknek és az ellenzék tagjainak az önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, beleértve a kínzást is.
32.	Aliaksandr Uladzimiravich KANYUK Aleksandr Vladimirovich KONYUK	Аляксандр Уладзіміравіч КАНЮК	Александр Владимирович КОНЮК	A Belarusz Köztársaság korábbi legfőbb ügyésze Születési idő: 1960.7.11. Születési hely: Hrodna/ Grodno, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	Korábbi legfőbb ügyészként felelősség terheli azért, hogy az országban széleskörűen alkalmaztak büntetőeljárásokat egyfelől a 2020-as elnökválasztás előtt, az ellenzéki jelölteknek az elnökválasztásból való kizárása céljából, másfelől az elnökválasztás után, az ellenzék által a választási eredmények megtámadása céljából felállított koordinációs tanácshoz (Coordination Council) való csatlakozás megakadályozása érdekében.

▼M15

	Név A fehérorosz változat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (fehéroroszul)	Név (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai
33.	Lidzia Mihailauna YARMOSHINA Lidia Mikhailovna YERMOSHINA	Лідзія Міхайлаўна ЯРМОШЫНА	Лидия Михайловна ЕРМОШИНА	A központi választási bizottság (Central Electoral Commission; CEC) elnöke, Születési idő: 1953.1.29. Születési hely: Slutsk, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: nő	A központi választási bizottság elnökeként felelősség terheli azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást a 2020-as elnökválasztás során, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították. A központi választási bizottság és annak vezetése így különösen megszervezte, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson egyes ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtotta a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A választási bizottság arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen.
34.	Vadzim Dzmitryevich IPATAU Vadim Dmitrievich IPATOV	Вадзім Дзмітрыевіч ІПАТАЎ	Вадим Дмитриевич ИПАТОВ	A központi választási bizottság (Central Electoral Commission; CEC) elnökhelyettese Születési idő: 1964.10.30. Születési hely: Kolomyia, Ivano-Frankivsk Oblast, korábban USSR (jelenleg Ukraine) Nem: férf	A központi választási bizottság elnökhelyetteseként felelősség terheli azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást a 2020-as elnökválasztás során, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították. A központi választási bizottság és annak vezetése így különösen megszervezte, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson egyes ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtotta a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A választási bizottság arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen.
35.	Alena Mikalaeuna DMUHAILA Elena Nikolaevna DMUHAILO	Алена Мікалаеўна ДМУХАЙЛА	Елена Николаевна ДМУХАЙЛО	A központi választási bizottság (Central Electoral Commission; CEC) titkára Születési idő: 1971.7.1. Nem: nő	A központi választási bizottság titkáraként felelősség terheli azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást a 2020-as elnökválasztás során, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították.

▼M15

	Név A fehérorosz változat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (fehéroroszul)	Név (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai
					A központi választási bizottság és annak vezetése így különösen megszervezte, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson egyes ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtotta a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A választási bizottság arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen.
36.	Andrei Anatolievich GURZHY Andrey Anatolievich GURZHIY	Андрэй Анатольевіч ГУРЖЫ	Андрей Анатольевич ГУРЖИЙ	A központi választási bizottság (Central Electoral Commission; CEC) tagja Születési idő: 1975.10.10. Nem: férfi	A központi választási bizottság kollégiumának tagjaként felelősség terheli azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást a 2020-as elnökválasztás során, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították. A központi választási bizottság és annak kollégiuma így különösen megszervezte, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson egyes ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtotta a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A választási bizottság arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen.
37.	Volga Leanidauna DARASHENKA Olga Leonidovna DOROSHENKO	Вольга Леанідаўна ДАРАШЭНКА	Ольга Леонидовна ДОРОШЕНКО	A központi választási bizottság (Central Electoral Commission; CEC) tagja Születési idő: 1976 Nem: nő	A központi választási bizottság kollégiumának tagjaként felelősség terheli azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást a 2020-as elnökválasztás során, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították. A központi választási bizottság és annak kollégiuma így különösen megszervezte, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson egyes ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtotta a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A választási bizottság arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen.

▼M15

	Név A fehérorosz változat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (fehéroroszul)	Név (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai
38.	Siarhei Aliakseevich KALINOUSKI Sergey Alekseevich KALINOVSKIY	Сяргей Аляксеевіч КАЛІНОЎСКІ	Сергей Алексеевич КАЛИНОВСКИЙ	A központi választási bizottság (Central Electoral Commission; CEC) tagja Születési idő: 1969.1.3. Nem: férfi	A központi választási bizottság kollégiumának tagjaként felelősség terheli azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást a 2020-as elnökválasztás során, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították. A központi választási bizottság és annak kollégiuma így különösen megszervezte, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson egyes ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtotta a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A választási bizottság arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen.
39.	Sviatlana Piatrouna KATSUBA Svetlana Petrovna KATSUBO	Святлана Пятроўна КАЦУБА	Светлана Петровна КАЦУБО	A központi választási bizottság (Central Electoral Commission; CEC) tagja Születési idő: 1959.8.6. Születési hely: Podilsk, Odessa Oblast, korábban USSR (jelenleg Ukraine) Nem: nő	A központi választási bizottság kollégiumának tagjaként felelősség terheli azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást a 2020-as elnökválasztás során, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították. A központi választási bizottság és annak kollégiuma így különösen megszervezte, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson egyes ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtotta a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A választási bizottság arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen.
40.	Aliaksandr Mikhailavich LASYAKIN Alexander Mikhailovich LOSYAKIN	Аляксандр Міхайлавіч ЛАСЯКІН	Александр Михайлович ЛОСЯКИН	A központi választási bizottság (Central Electoral Commission; CEC) tagja Születési idő: 1957.7.21. Nem: férfi	A központi választási bizottság kollégiumának tagjaként felelősség terheli azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást a 2020-as elnökválasztás során, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították.

▼M15

	Név A fehérorosz változat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (fehéroroszul)	Név (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai
					A központi választási bizottság és annak kollégiuma így különösen megszervezte, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson egyes ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtotta a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A választási bizottság arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen.
41.	Igar Anatolievich PLYSHEUSKI Ihor Anatolievich PLYSHEVSKIY	Ігар Анатольевіч ПЛЫШЭЎСКІ	Игорь Анатольевич ПЛЫШЕВСКИЙ	A központi választási bizottság (Central Electoral Commission; CEC) tagja Születési idő: 1979.2.19. Születési hely: Lyuban, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	A központi választási bizottság kollégiumának tagjaként felelősség terheli azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást a 2020-as elnökválasztás során, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították. A központi választási bizottság és annak kollégiuma így különösen megszervezte, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson egyes ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtotta a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A választási bizottság arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen.
42.	Marina Yureuna RAKHMANAVA Marina Yurievna RAKHMANOVA	Марына Юр'еўна РАХМАНАВА	Марина Юрьевна РАХМАНОВА	A központi választási bizottság (Central Electoral Commission; CEC) tagja Születési idő: 1970.9.26. Nem: nő	A központi választási bizottság kollégiumának tagjaként felelősség terheli azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást a 2020-as elnökválasztás során, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították. A központi választási bizottság és annak kollégiuma így különösen megszervezte, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson egyes ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtotta a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A választási bizottság arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen.

▼M15

	Név A fehérorosz változat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (fehéroroszul)	Név (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai
43.	Aleh Leanidavich SLIZHEUSKI Oleg Leonidovich SLIZHEVSKI	Алег Леанідавіч СЛІЖЭЎСКІ	Олег Леонидович СЛИЖЕВСКИЙ	A központi választási bizottság (Central Electoral Commission; CEC) tagja Születési idő: 1972.8.16. Születési hely: Hrodna/ Grodno, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	A központi választási bizottság kollégiumának tagjaként felelősség terheli azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást a 2020-as elnökválasztás során, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították. A központi választási bizottság és annak kollégiuma így különösen megszervezte, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson egyes ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtotta a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A választási bizottság arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen.
44.	Irina Aliaksandrauna TSELIKAVETS Irina Alexandrovna TSELIKOVEC	Ірына Аляксандраўна ЦЭЛІКАВЕЦ	Ирина Александровна ЦЕЛИКОВЕЦ	A központi választási bizottság (Central Electoral Commission; CEC) tagja Születési idő: 1976.11.2. Születési hely: Zhlobin, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: nő	A központi választási bizottság kollégiumának tagjaként felelősség terheli azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást a 2020-as elnökválasztás során, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították. A központi választási bizottság és annak kollégiuma így különösen megszervezte, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson egyes ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtotta a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A választási bizottság arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen.

▼M10